



Church of Perpetual Adoration

5465 Citronell Ave. Pico Rivera, CA, 90660 Phone: (562) 942-7300

Fax: (562) 948-3760 | www.st-hilary.com | st-hilaryespanol.weebly.com

VII Sunday In Ordinary Time | February 23, 2020

VII Domingo En Tiempo Ordinario | 23 de febrero del 2020



Parish Mission Statement

This is who we are. This is what we embrace. This is what each of us is called to shine to others. The mission of St. Hilary Church of Perpetual

Adoration is to create an atmosphere in which faith grows by: preaching the Good News, celebrating the Sacraments and the offering of the Eucharist where Many Are Made One Around the Table of The Lord. Celebrating Christ we embrace diversity, seek unity and serve the greater community.

The doors of St. Hilary Church of Perpetual Adoration remain perpetually open, inviting and welcoming all who enter.

Declaración de Misión de Nuestra Parroquia

Esto es lo que somos. Esto es lo que seguimos. Esto es a lo que cada uno de nosotros esta llamado: brillar a los demás. La misión de la Iglesia de Adoración Perpetua San Hilario es: crear un ambiente donde nuestra fe crezca: donde se viva la Buena Nueva, donde se celebre los Sacramentos y se ofrezca la Eucaristía, donde muchos se hagan uno alrededor de la mesa del Señor. Celebrando a Cristo, abrimos los brazos a la diversidad, buscamos la unidad, y servimos a la comunidad. Las puertas de la Iglesia de Adoración Perpetua San Hilario permanecen perpetuamente abiertas, invitando y dando la Bienvenida a todos los que entren.

Staffed by Columban Fathers of the Missionary Society of St. Columban

Rev. Diego Cabrera Rojas, S.S.C.
Pastor | Párroco

Rev. Gerard O'Shaughnessy, S.S.C.
Associate Pastor | Párroco Asociado

Rev. Thomas Reynolds, S.S.C.
Priests In Residence | Sacerdotes en Residencia

Rev. Patrick Okeke
Student Priest | Sacerdote Estudiante

Dn. Salvador Aviles
Deacon | Diacono



Columban Fathers
Missionary Society of St. Columban
Centennial Celebration 1918-2018

EDUCATION & FAITH FORMATION

- **LOUIS JOHNSTON**
Parish School Principal
- **MIA GONZALEZ**
Coordinator of Children's Faith Formation
- **KEVIN HIDALGO**
Coordinator of Confirmation/Youth Ministry

MASS SCHEDULE | ENGLISH

Sunday: 6:30 AM, 9:30AM,
11:30AM, 4:30PM (*LIFE TEEN*)
& 6:30PM

Weekday Mass:
6:45AM, 8:00AM & 6:00PM

Saturday: 8:00AM (English),
5:00PM (Vigil)

Holydays: 6:45AM (English)
8:00AM (Español)

CONFESSIONS: Saturday
4:00PM to 4:45PM
6 PM to 7:30PM
or By Appointment

Benediction: 2nd Friday of
the month 7:00PM to 8:00PM

HORARIO DE MISAS | ESPAÑOL

Domingo:
8:00AM y 2:00PM

Sábado: 7:00PM (Vigilia)

Durante la Semana:
Miércoles 8:00AM
Jueves 8:00AM y 6:00PM

Exposición del Santísimo:
5:00 - 7:00PM Jueves

Días de Fiesta:
6:45AM (English)
8:00AM (Español)

Segundo Sábado del Mes:
8:00AM Español

CONFESIONES: Sábado
4:00PM a 4:45 PM y Por Cita.
6:00PM a 7:30PM o por cita

Parish Registration | Registro con la Parroquia

Newcomers to our parish may register in the Parish Office during regular office hours. Seasoned parishioners, please notify the Parish Office of address changes. Thank you.

Los nuevos feligreses a la parroquia pueden registrarse en la Oficina Parroquial durante el horas regulares de oficina. Feligreses ya registrados, por favor de notificar algún cambio de dirección a la Oficina Parroquial. Gracias.

Welcome to St. Hilary Church of Perpetual Adoration

ARCHDIOCESE OF
TOGETHER IN MISSION
LOS ANGELES

UNIDOS, EN MISIÓN
ARQUIDIOCESIS DE LOS ANGELES

In urgency please
make your
annual gift to

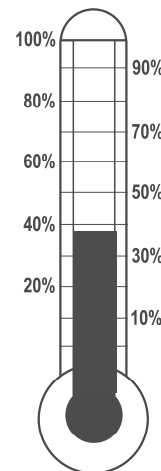
Together in Mission.

**St. Hilary has been
asked to raise 2019
GOAL of \$54,400.** If

you and your family
have not had the
opportunity to make
your pledge or gift, I
ask that you complete
a pledge card found in

Parish Office, or make your pledge or gift online by
visiting archla.org/give. Please designate your gift to
St. Hilary Church of Perpetual Adoration, Pico Rivera,
to help us reach our goal.

Les pedimos con urgencia por favor hacer su regalo
anual de Unidos en Misión. Se le ha pedido a
San Hilario recaudar la META de \$54,400. Si usted y su
familia no han tenido la oportunidad de hacer un nuevo
compromiso para este año, les pedimos que completen una
tarjeta de compromiso que se encuentran en la Oficina



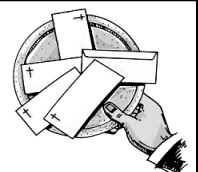
Our Goal

\$54,400

**Total
Amount
Pledged:**
\$20,004.50
36.8%

**Total
Payments:**
\$18,369
As of 12/31/2019

Weekly offering Ofrenda Semanal



The use of your Sunday Envelopes is greatly appreciated.
Le agradecemos el uso de sus Sobres Dominicales.

SATURDAY & SUNDAY WEEKEND OF:

FEBRUARY 16, 2020 - \$8,253.86 (238 envelopes)

Due to early bulletin submission, weekly offering amount
will appear in next week's bulletin.

Your contributions are a blessing to our parish. Thank you.
*Sus contribuciones son una bendición a nuestra
Comunidad parroquial. Gracias.*



**Please Note: The rectory office
Does Not Accept CASH for
services and events.**

*La rectoría No Acepta DINERO EN
EFECTIVO para servicios y eventos.*

Mass Intentions for the Week

Intenciones de Misa para la Semana

FEBRUARY 23, 2020 - FEBRUARY 29, 2020

23 DE FEBRERO 2020 - 29 DE FEBRERO 2020

Saturday, February 22, 2020 | sábado, 22 de febrero 2020

The Chair of Saint Peter Apostle | La Cátedra de San Pedro Apóstol

5:00 pm Carol Busser HLTH

7:00 pm Jose Manuel Espinoza BDAY

Sunday, February 23, 2020 | domingo, 23 de febrero 2020

Seventh Sunday In Ordinary Time | Séptimo Domingo en Tiempo Ordinario

6:30 am For All Our Parishioners SPL INT

8:00 am Everardo Bobadilla, III 1st BDAY

Carmen Rodriguez HLTH

Dulce Mejia HLTH

9:30 am Peter Mier† RIP

Tim Tichy SPL INT

Juan Antonio Villareal† 3rd RIP ANNIV

Juan & Elena Meraz 57th WEDD ANNIV

11:30 am Lisa Candelaria† RIP BDAY

James Candelaria† RIP BDAY

Guadalupe Espinoza† RIP

Blaise Sepulveda BDAY

2:00 pm Maria Rubin Tovar† RIP 10 yr. ANNIV

4:30 pm LIFETEEN/EDGE & YOUNG ADULTS SPL INT

6:30 pm Jose Morales† RIP

Monday, February 24, 2020 | lunes, 24 de febrero 2020

6:00 am Rogelio Lopez† RIP

8:00 am Carol Busser SPL INT

6:00 pm Carmen Ramirez HLT

Tuesday, February 25, 2020 | martes, 25 de febrero 2020

6:00 am Trinidad Yanez HLTH

8:00 am Eugenia Castaneda† RIP

6:00 pm Jesus Quiroz BDAY

Christian Rene Arellan Montano† RIP

Wednesday, February 26, 2020 | miércoles, 26 de febrero 2020

ASH WEDNESDAY | MIERCOLES DE CENIZA

MASS SCHEDULE IN BACK | HORARIO DETRAZ DE BOLETIN

6:45 am Rosie & Sebastian Tarango HLTH

8:00 am Merrill Lawler† RIP

6:00 pm Pablo Salazar† RIP 5yr. ANNIV

Thursday, February 27, 2020 | jueves, 27 de febrero 2020

8:00 am St. Hilary Ministries SPL INT

8:00 am Claudia Hernandez SPL INT

6:00 pm Petra Solist† RIP

Friday, February 28, 2020 | viernes, 28 de febrero 2020

8:00 am Diandra Duran BDAY

8:00 am Carol Busser HLTH/SPL INT

6:00 pm Maximo Bernal† RIP

Esther Bernal†

Saturday, February 29, 2020 | sábado, 29 de febrero 2020

8:00 am Macario Perez† 100 RIP

5:00 pm Rev. Ed Broom BDAY

7:00 pm Herminia Gonzalez HLTH



LENT
Pray + Fast + Give

Parish Weekend Events — 2/22/2020



Baptism | Bautismo

Liam Barrientos



Marriage Blessing

Giana Hernandez

& Justin Franklin

*Please keep the Sick of Our Parish
in your Prayers.*

*Oremos por Nuestros Hermanos enfermos
en nuestra comunidad parroquial.*



Esperanza Becerra	Melva Magnes	Patricia Price
Edward Brogram	Maria Martinez	Maria Ramirez
Gregory Calderon	Marco Mejia	Salvador Reynaga, Jr.
Theresa Campero	Maria Jesus Mercado	Maria Rodriguez
Jose Luis Conde	Livier Muñoz	Martin Rodriguez
Frank Hill	Teresa Ojeda	Jose Rueda
Melinda Galarza	Olga Olivas	Maria Luisa Salazar
Manuela Galarza	Piedad Ordorica	Alejandro Sandoval
Timothy Griego	Karina Ortiz	Edward Sandoval
Christian Hansen	Alberto Peña	Araceli Solis
Gabriel Hernandez	Gloria Perez	Mario Soriano
Yolanda Hernandez	Socorro Perez	Natalie Tejeda
Charles Hill III	Aixa Piedra	Silvia Vaca
Juan Ledezma	Reiner Pister	Dax Velasquez
Bianca Frias	Bertha Plantilla	Trini Yañez

Ash Wednesday
is an obligatory
day of

**Fasting &
Abstinence**



Fasting

only one full meal
and two smaller
meals are allowed
during the day

binding
to all
18 to 59
yrs old

except for
sick people
&
pregnant
or nursing
women



Abstinence

avoiding
meat or products
made of animal
fats

binding
to all
14 yrs old
& above



*Rest In Peace
Que Descansen en Paz*

Remember, O Lord, all who have
departed this life.

*Acuérdate, O Señor, de todos los que
han partido de esta vida.*

Especially | Especialmente:

Rogelio Lopez & Jose Morales



THIS WEEK'S PARISH EVENTS

EVENTOS PARROQUIALES DE LA SEMANA

Sunday, February 23– Saturday, February 29, 2020

Facility <i>Facilidad</i>	Sunday <i>domingo</i>	Monday <i>lunes</i>	Tuesday <i>martes</i>	Wednesday <i>miércoles</i>	Thursday <i>jueves</i>	Friday <i>viernes</i>	Saturday <i>sábado</i>
CHURCH IGLESIA	23	24 7PM-9PM Pre-Baptismal Class English	25	26	27	28	29 10:00 AM Funeral
PARISH HALL SALÓN <i>Parroquial</i>	23 6AM-5PM Food Sale	24 6PM-10PM Divina Misericordia	25 8AM-1PM VIP's 5PM-9PM Bible Course	26 6PM-9:30PM Conquistadores	27	28 6PM-10PM Grupo de Oracion	29 5PM-10PM Parish Event
LOUNGE SALA	23 9AM-12:30PM RCIA	24 7:30AM-9AM Early Morning Praisers 9AM-12:30PM Legion de Maria 6PM-9PM Women's Fellowship	25 7:30AM-9AM Early Morning Praisers 7PM-9PM Men's Fellowship	26 7:30AM-9AM Early Morning Praisers 6:30PM-9PM RICA	27 7:30AM-9AM Early Morning Praisers	28 7:30AM-9AM Early Morning Praisers 10AM-12PM Al-Anon	29 2PM-4PM Al-Anon
School Library Biblioteca Escolar	23 1st Communion Class Today Confirmation Class	24 7PM-9:00PM Grupo de Oracion	25	26	27 6:30PM-9PM St. Vincent de Paul	28 6PM-8PM Spanish 1st Communion Class	29
Bobbio	23	24	25 7PM-8PM Divine Mercy	26 7PM-8PM Sagrado Corazon Pro-Vida	27 7:00PM-9:00PM S.I.N.E.	28	29

Apply for Citizenship!

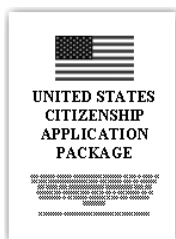
Catholic Charities will be at the
Margaret Aylward Center-Casa Santa Fe
(A Ministry of the Holy Faith Sisters)

4270 Acacia Ave in Pico Rivera
on **Thursday, February 27, 2020, from
9:00-3:00 p.m.**

An appointment is necessary.
Please call 562-695-6621

Aplicaciones para la Ciudadania

Caridades Católicas estará en el
Margaret Aylward Center-Casa Santa Fe
(Un Ministerio de las Hermanas de la Santa Fe)
4270 Acacia Ave en Pico Rivera



**Jueves 27 de febrero del 2020,
de 9:00-3:00 p.m.**

Es necesario hacer cita.
Favor de llamar a
(562) 695-6621

Women Invited to Attend

**Feb 24th, March 9th, March 23rd
7:00 pm in Lounge**

Info.: (562)445-2479 - Josie Huizar
josiealvarez746@yahoo.com

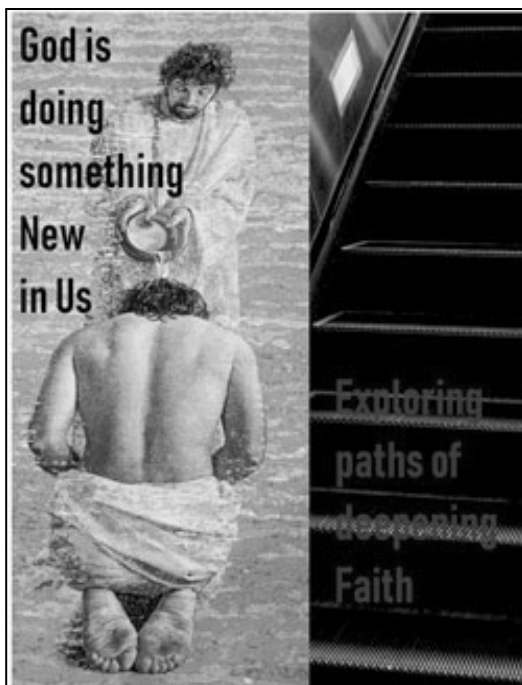
Women's Fellowship (*Woman of Faith*)

The purpose of Women of Faith is to
encourage and equip women to grow
spiritually, build covenant relationships,
and serve in community life, all to the
glory of God.



Last Call for Men's Annual Retreat

Theme: God is doing something New in Us Exploring paths of deepening Faith



Join the men of our Parish by signing up for
St. Hilary's Annual Men's Retreat at Mater
Dolorosa in Sierra Madre.

**Dates: February 28, 2020 through
March 1, 2020**

Any of the men at our parish who have made this
retreat will tell you that never before have they
been more at peace with God.

**Make your reservation through our
parish men's ministry captain:**

**Henry Arenas (562) 761-1343
email: harrenas@yahoo.com**

ST. HILARY KIDS' PLACE

The Transfiguration



Jesus went up to a high mountain.
Who did He take with Him?

Write the letter that is missing in each set.

lmnoqrs ____
bcdfghi ____
qrsuvwx ____
cdfghij ____
nopqstu ____

hiklmno ____ fghiklm ____
xyzbcde ____ lmnopqr ____
jklmnop ____ gijklmn ____
cdfghij ____ klmopqr ____
pqrtuvw ____

Cross out all of these letters: M P Q U V X Y Z.
Then write all the words that remain in order on the lines below.



H	I	S	M	P	U	M	Q
X	P	F	A	C	E	V	M
A	N	D	U	M	X	Y	Z
P	C	L	O	T	H	E	S
V	U	W	E	R	E	M	P
C	H	A	N	G	E	D	Q
X	T	O	M	L	O	O	K
L	I	K	E	Y	M	A	P
P	B	R	I	G	H	T	X
S	H	I	N	I	N	G	M
M	Y	L	I	G	H	T	P

_____, _____.



This coming Wednesday is Ash Wednesday, which is the first day of Lent. Lent is a special time in which we prepare to celebrate Jesus' death and resurrection on Good Friday and Easter Sunday.



Lent is a time of repentance. We make sacrifices and try to improve our lives to become more like Jesus. Jesus never sinned but He gave up His life to pay for our sins. That is why we make sacrifices—out of love for God and to make up for our sins. We offer our sacrifices to God the Father, just as Jesus on the cross offered up His life to God the Father.

On Ash Wednesday if you go to Mass you can receive ashes on your forehead. The ashes are a sign of repentance. They remind us that without God we are nothing and that someday we will die and be buried. But they can also remind us that if we do have God living in us, after we die we will rise from the dead, just as Jesus did on Easter, after He died on the cross.



Saint Polycarp February 23

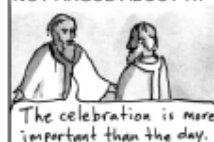
SAINT POLYCARP LEARNED ABOUT JESUS FROM SAINT JOHN THE APOSTLE. HE BECAME THE BISHOP OF SMYRNA, IN WHAT IS NOW TURKEY.



POLYCARP FOUGHT AGAINST HERESIES THAT CONFUSED PEOPLE ABOUT GOD, BUT WAS KIND TO EVERYONE.



POLYCARP CELEBRATED EASTER ON A DIFFERENT DAY THAN THE POPE, BUT THEY DID NOT ARGUE ABOUT IT.



Who do these Christians think they are?



WHEN THEY CAME FOR POLYCARP HE HID ON A FARM, BUT WAS FOUND.

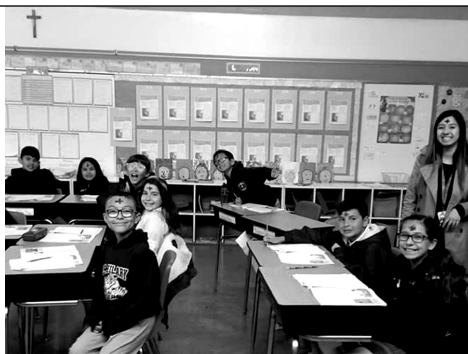


AT FIRST THEY FELT SORRY FOR HIM BECAUSE HE WAS SO OLD. THEY TRIED TO CONVINCE HIM TO GIVE UP THE FAITH.



HE WOULDN'T REJECT THE FAITH, SO THEY TRIED TO BURN HIM, BUT THE FIRE ONLY WENT AROUND HIM AND DIDN'T HURT HIM! FINALLY THEY STABBED HIM.

SAINT POLYCARP HELD ONTO HIS FAITH EVEN WHEN HE WAS VERY OLD. HE WOULDN'T EVEN GIVE UP ON JESUS WHEN HE WAS FACED WITH TORTURE. MOST OF US WON'T HAVE TO CHOOSE BETWEEN KEEPING OUR FAITH AND GETTING KILLED, BUT WE STILL HAVE TO BE BRAVE TO STAY TRUE TO JESUS IN THE WORLD.



**Want to enroll your
student in a
Catholic School?**

**Need a \$1000
Tuition Award
to do so?**

**Apply for an NEI
Award TODAY!**

**Application decision
Within 2-3 business
days.**

NEW ENROLLMENT INITIATIVE PROGRAM

NEI: FINANCIAL AID FOR NEW STUDENTS!

Are you or someone you know interested in a Catholic School, but do not qualify for financial aid? NEI may be the program for you!

This year our school has been selected to participate in a unique financial aid program through the Catholic Education Foundation (CEF). The New Enrollment Initiative (NEI) program provides new qualifying families with a tuition award in the amount of \$1,000.

For more details on qualifications and how to apply, please contact our office today.

ST. HILARY SCHOOL

5401 Citronell Ave.

Pico Rivera, CA 90660

(562) 942-7361, ext. 403

www.sthilaryschool.com

[sthilarycougars](https://www.instagram.com/sthilarycougars) 



PARISH MINISTRIES

MINISTERIOS PARROQUIALES

BAPTISM CLASS | CLASE DE BAUTISMO

Rudy Ibarra (English) (562) 271-8004
Baptismal Class-English: Monday before 1st & 3rd Sunday of the month

Carmen Ramírez (Español) (562) 222-1363
Clase Bautismal-Español: Lunes antes del 4to domingo del mes

LITURGY MINISTRIES | MINISTERIOS DE LA LITURGIA

Liturgy Coordinator | Deacon Salvador Aviles (562) 572-7528

Altar Servers | Dr. Julio González (562) 652-0313

Assistant to Altar Servers' Ministry | Cathy Aguilar (562) 949-5955

EUCCHARISTIC MINISTERS | MINISTROS DE LA EUCARISTÍA

LECTORS | LECTORES & SACRISTANS | SACRISTANES

José Rodriguez (562) 373-2173

Ushers | Ujieres

Efren Aguilar (562) 949-5955
 Julio Rodriguez (714) 643-0228

PRAYER GROUPS | GRUPOS DE ORACIÓN

Early Morning Praisers | Gary or Maggie Rosales (562) 942-1626

Divine Mercy (English) | Jay Sandoval (562) 641-9909

Divina Misericordia (Español) | Francisca Cardona (213) 248-7202

Grupo de Oración (Español)
 Il Coordinador - Carlos Solano (562) 200-8640

Grupo del Sagrado Corazón Pro Vida
 Tina Chávez (562) 464-7388

Holy Motherhood | Anna Jerome (562) 949-4928

Legión de María (Español)
 Sebastián Tarango (323) 724-5082

Perpetual Adoration-English | Jeff & Anna Jerome (562) 949-4928

Señor de los Milagros Peregrino | Carlos Quiche (626) 824-4622

S.I.N.E. (English) | Laura Rousseve (562) 948-5386

S.I.N.E. (Español) | Elsa Sifuentes (562) 949-4499

SUPPORT GROUPS | GRUPOS DE APOYO

Bereavement | Duelo

Vincent Chávez (English) (562) 942-8483
 Carlos Cardona (Español) (213) 500-1940

AA-English | Tiffany Torres (323) 704-9581

Marriage Encounter | Encuentro Matrimonial

English | Raúl & Valentina García (626) 274-9417
 Español | Mauro & Juanita González (562) 863-7500
 R.E.M.A.- Renovación Matrimonial (626) 727-0597

N.A.I.M. Widows/Widowers Support Group

Betty Keys (323) 262-3388

CLUBS & OTHER GROUPS | CLUBS Y OTROS GRUPOS

Clanton Club | Canuto Reyes (562) 464-0858

Knights of Columbus | Tom Rodriguez (562) 833-5666

Men's Fellowship | Burt Martínez (562) 547-9879/ 942-1980

VIP's | Ed Sepulveda (562) 699-1077

Women's Fellowship | Josie Huizar (562) 686-8823

Society of St. Vincent de Paul | Laura Rousseve (562) 948-5386

Feeding our Community | Gabby Luna (562) 418-3672

YOUTH GROUPS | GRUPOS DE JÓVENES

Conquistadores en Cristo - Jóvenes Adultos

Luis Sánchez (562) 949-4918
 Frank Ruiz (323) 351-3249

Boy Scouts | Braum Keshishian (626) 318-9331

LIFETEEN | Kevin Hidalgo (562) 942-7300 Ext. 302

COMMITTEES | COMITÉS

Betterment of the Parish & School Buildings Edward Carrillo
 Efren Aguilar, Martin Pardo

Liturgy Environment Committee Cathy Aguilar, Pat Jimenez,
 Gaby Pardo, Angie Rodriguez, and Paty Rodriguez

Finance Council | Carlos García, Chairperson (562) 801-0307

Men's Retreat | Joseph F. Domínguez - Captain (562) 298-2304

Women's Retreat | Connie Sepúlveda - Captain (562) 699-1077

ST. HILARY PARISH SCHOOL

Principal: Mr. Louis Johnston

School Main Office: (562) 942-7361 ext. 403

FAITH FORMATION

EDUCACIÓN RELIGIOSA

CHILDREN'S RELIGIOUS EDUCATION / CATECHISM

EDUCACIÓN RELIGIOSA CATECISMO

Mía Gonzalez (562) 942-7300 Ext. 301
 Coordinator of Children's Faith Formation

HIGH SCHOOL CONFIRMATION, EDGE & LIFETEEN

CONFIRMACIÓN Y PASTORAL JUVENIL

Program Coordinator: Kevin Hidalgo (562) 942-7300 Ext. 302

Program Assistant: Mrs. Lucy Rodriguez (562) 942-7300 Ext. 304

R.C.I.A. (Rite of Christian Initiation for Adults)

R.I.C.A. (Rito de Iniciación Cristiana para Adultos)

Syd Correa (English) (562) 695-2033

Diacono Salvador Aviles (Español) (562) 572-7528

PROTECTING GOD'S CHILDREN | PROTEGIENDO A LOS NIÑOS

Meli Sanchez TBA

PARISH VOCATIONS CONTACT | VOCACIONES

Fr. Diego Cabrera Rojas (562) 942-7300

MUSIC | MUSICA

Pianist - Singer - Bilingual | Art Jiménez (562) 977-7477

Mariachi - Maquina 501 | Jesus Garcia (562) 832-7453

Conquistadores Choir - Spanish | Mayra Huamán (323) 315-8797

Coro en Español | George Romero (562) 395-2603

Coro en Español (Grupo de Oración) | Oscar Anguiano (323) 514-1457

Pianist - Singer - Bilingual | Christine Jerome (562) 587-3976

ST. HILARY CHURCH OFFICE

OFFICINA PARROQUIAL

Office Phone number: (562) 942-7300

Office Secretaries:

Jorge Higareda, Lucy Rodriguez, Vianey Hernandez Ext. 204

Office Hours | Horas de Oficina:

Monday through Friday 9am to 1:00pm & 3:00pm to 7:00pm

Saturday: 9am to 12:30pm and 1:30pm to 5:00pm

Sunday: 9am to 1:00pm

READINGS FOR NEXT SUNDAY MARCH 1, 2020

First Sunday of Lent

First Reading: Genesis 19:2-9, 3:1-7

Second Reading: Romans 5:12-17

Gospel: Matthew 4:1-11

A reading from the book of Genesis

The LORD God formed man out of the clay of the ground and blew into his nostrils the breath of life, and so man became a living being. Then the LORD God planted a garden in Eden, in the east, and placed there the man whom he had formed. Out of the ground the LORD God made various trees grow that were delightful to look at and good for food, with the tree of life in the middle of the garden and the tree of the knowledge of good and evil. Now the serpent was the most cunning of all the animals that the LORD God had made. The serpent asked the woman, "Did God really tell you not to eat from any of the trees in the garden?" The woman answered the serpent: "We may eat of the fruit of the trees in the garden; it is only about the fruit of the tree in the middle of the garden that God said, 'You shall not eat it or even touch it, lest you die.'" But the serpent said to the woman: "You certainly will not die! No, God knows well that the moment you eat of it your eyes will be opened and you will be like gods who know what is good and what is evil." The woman saw that the tree was good for food, pleasing to the eyes, and desirable for gaining wisdom. So she took some of its fruit and ate it; and she also gave some to her husband, who was with her, and he ate it. Then the eyes of both of them were opened, and they realized that they were naked; so they sewed fig leaves together and made loincloths for themselves.

A reading from the Letter to St. Paul to the Romans

Brothers and sisters: Through one man sin entered the world, and through sin, death, and thus death came to all men, inasmuch as all sinned. For if, by the transgression of the one, death came to reign through that one, how much more will those who receive the abundance of grace and of the gift of justification come to reign in life through the one Jesus Christ. In conclusion, just as through one transgression condemnation came upon all, so, through one righteous act, acquittal and life came to all. For just as through the disobedience of the one man the many were made sinners, so, through the obedience of the one, the many will be made righteous.

A reading from the Holy Gospel according to Matthew

At that time Jesus was led by the Spirit into the desert to be tempted by the devil. He fasted for forty days and forty nights, and afterwards he was hungry. The tempter approached and said to him, "If you are the Son of God, command that these stones become loaves of bread." He said in reply, "It is written: *One does not live on bread alone, but on every word that comes forth from the mouth of God.*" Then the devil took him to the holy city, and made him stand on the parapet of the temple, and said to him, "If you are the Son of God, throw yourself down. For it is written: *He will command his angels concerning you and with their hands they will support you, lest you dash your foot against a stone.*" Jesus answered him, "Again it is written, *You shall not put the Lord, your God, to the test.*" Then the devil took him up to a very high mountain, and showed him all the kingdoms of the world in their magnificence, and he said to him, "All these I shall give to you, if you will prostrate yourself and worship me." At this, Jesus said to him, "Get away, Satan! It is written: *The Lord, your God, shall you worship and him alone shall you serve.*" Then the devil left him and, behold, angels came and ministered to him.

LECTURAS PARA EL PRÓXIMO DOMINGO 1 DE MARZO, 2020

Primer Domingo de Cuaresma

Primera Lectura: Génesis 19:2-9, 3:1-7

Segunda Lectura: Romanos 5:12-17

Evangelio: Mateo 4:1-11

Lectura del Libro del Génesis

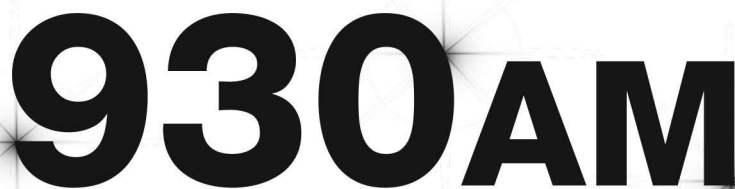
Después de haber creado el cielo y la tierra, el Señor Dios tomó polvo del suelo y con él formó al hombre; le soplo en la nariz un aliento de vida, y el hombre comenzó a vivir. Después plantó el Señor un jardín al oriente del Edén y allí puso al hombre que había formado. El Señor Dios hizo brotar del suelo toda clase de árboles, de hermoso aspecto y sabrosos frutos, y además, en medio del jardín, el árbol de la vida y el árbol del conocimiento del bien y del mal. La serpiente era el más astuto de los animales del campo que había creado el Señor Dios. Un día le dijo a la mujer: "¿Es cierto que Dios les ha prohibido comer de todos los árboles del jardín?" La mujer respondió: "Podemos comer del fruto de todos los árboles del jardín, pero del árbol que está en el centro, dijo Dios: 'No comerán de él ni lo tocarán, porque de lo contrario, habrán de morir' ". La serpiente replicó a la mujer: "De ningún modo. No morirán. Bien sabe Dios que el día que coman de los frutos de ese árbol, se les abrirán a ustedes los ojos y serán como Dios, que conoce el bien y el mal". La mujer vio que el árbol era bueno para comer, agradable a la vista y codiciable, además, para alcanzar la sabiduría. Tomó, pues, de su fruto, comió y le dio a su marido, que estaba junto a ella, el cual también comió. Entonces se les abrieron los ojos a los dos y se dieron cuenta de que estaban desnudos. Entrelazaron unas hojas de higuera y se las ciñeron para cubrirse.

Lectura de la carta de San Pablo a Los Romanos

Hermanos: Por un solo hombre entró el pecado en el mundo y por el pecado entró la muerte, y así la muerte pasó a todos los hombres, porque todos pecaron. En efecto, si por el pecado de un solo hombre estableció la muerte su reinado, con mucho mayor razón reinarán en la vida por un solo hombre, Jesucristo, aquellos que reciben la gracia superabundante que los hace justos. En resumen, así como por el pecado de un solo hombre, Adán, vino la condenación para todos, así por la justicia de un solo hombre, Jesucristo, ha venido para todos la justificación que da la vida. Y así como por la desobediencia de uno, todos fueron hechos pecadores, así por la obediencia de uno solo, todos serán hechos justos.

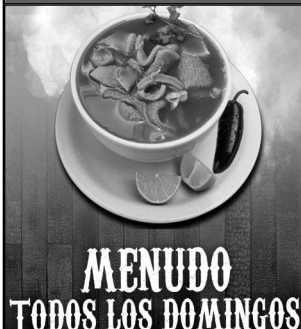
Lectura del santo Evangelio según San Mateo

En aquel tiempo, Jesús fue conducido por el Espíritu al desierto, para ser tentado por el demonio. Pasó cuarenta días y cuarenta noches sin comer y, al final, tuvo hambre. Entonces se le acercó el tentador y le dijo: "Si tú eres el Hijo de Dios, manda que estas piedras se conviertan en panes". Jesús le respondió: "Está escrito: *No sólo de pan vive el hombre, sino también de toda palabra que sale de la boca de Dios.*" Entonces el diablo lo llevó a la ciudad santa, lo puso en la parte más alta del templo y le dijo: "Si eres el Hijo de Dios, échate para abajo, porque está escrito: *Mandaré a sus ángeles que te cuiden y ellos te tomarán en sus manos, para que no tropiece tu pie en piedra alguna.*" Jesús le contestó: "También está escrito: *No tentarás al Señor, tu Dios.*" Luego lo llevó el diablo a un monte muy alto y desde ahí le hizo ver la grandeza de todos los reinos del mundo y le dijo: "Te daré todo esto, si te postras y me adoras". Pero Jesús le replicó: "Retírate, Satanás, porque está escrito: *Adorás al Señor, tu Dios, y a él sólo servirás.*" Entonces lo dejó el diablo y se acercaron los ángeles para servirle.



Quality Short-Term Therapy
MIRADA HILLS REHABILITATION
AND CONVALESCENT HOSPITAL
562-947-8691 | MiradaHills.com
 12200 La Mirada Blvd. | La Mirada, CA 90638

HELPING FAMILIES
CEMETERY • FUNERALS • PRE-NEED
 INFORMATION WITHOUT OBLIGATION • ENGLISH AND SPANISH
PHILIP (FELIPE) ALONZO CA Ins. Lic. 0723509 C 323-595-9464



¡ Mi Hacienda Restaurant

LUNCH • HAPPY HOUR • LATE DINNER
Let Us Cater Your Next Party or
Celebre en Nuestro Restaurante o
Salon su Proximo Evento
 Cumpleanos • Bautizos
 Eventos Corporativos
9613 Whittier Blvd.
Pico Rivera, CA 90660
(562) 699-2500

WHY IS IT
 A man wakes up after sleeping
 under an ADVERTISED blanket
 on an ADVERTISED mattress
 and pulls off ADVERTISED pajamas
 bathes in an ADVERTISED shower
 shaves with an ADVERTISED razor
 brushes his teeth
 with ADVERTISED toothpaste
 washes with ADVERTISED soap
 puts on ADVERTISED clothes
 drinks a cup
 of ADVERTISED coffee
 drives to work
 in an ADVERTISED car
 and then . . .
 refuses to ADVERTISE
 believing it doesn't pay.
 Later if business is poor
 he ADVERTISES it for sale.
WHY IS IT?



9101 E. Telegraph Rd.
Pico Rivera, CA - 90660
PH:(562)949-6143
www.northgatemarket.com

FINDaPARISH.com

Check It Out Today!

The Most Complete
Online National
Directory of
Catholic Parishes



CATHOLIC
CEMETERIES
& MORTUARIES

EVERLASTING FAITH. EVERLASTING LIFE.

Un ministerio de la Iglesia
al servicio de los fieles.

Obtenga información sobre nuestras
 11 ubicaciones en los condados de
 Los Ángeles, Ventura y Santa Bárbara

CatholicCM.org

Get this
weekly bulletin
delivered by
email - for FREE!



Sign up here:

<https://www.jspaluch.com/BulletinSubscribe.aspx>

Courtesy of J.S. Paluch Company, Inc.



Consider
Remembering
Your Parish in
Your Will.

For further information,
 please call the Parish Office.

Where Special Moments Just Happen...

the
Ritz Gardens
Banquets

Professional Catering Services
 for Weddings ~ Quinceañeras
 Anniversaries ~ Memorials ~ Sports
 School ~ Community Events, etc.

KAREN, Sales Coordinator

562.902.8755, ext 1
 11201 First Ave. ~ Whittier, CA 90603
 Email: kflavin34@aol.com

COMMERCIAL

LIC. #454784

RESIDENTIAL

Casa Blanca

PLUMBING & ROOTER, INC.

HOME IMPROVEMENTS

• KITCHENS • BATH TUBS • LAUNDRY LINES • ROOF DRAINS
 • TOILETS • SHOWERS • MAIN LINES • FLOOD DRAINS

Ray Valdepena & Family

1-800-750-0019

626-450-7636

Family Owned

Family Focused

GUERRA
GUTIERREZ
MORTUARIES



5800 E. Beverly Blvd. 5245 E. Pomona Blvd. 6338 Greenleaf Ave.
 Los Angeles, CA 90022 Los Angeles, CA 90022 Whittier, CA 90601
(323) 722-1900 (323) 721-8444 (562) 698-9935

FD 28

FD 1442

FD 775

Miller Law & Associates

TRUSTS • WILLS • PROBATES

562-698-9941

7956 Painter Ave. Whittier, CA

win@millerlawforyou.com





Ash Wednesday



February 26, 2020

Start Time	Language	Type
6:45 AM	English	Mass
8:00 AM	Español	Misa
10:00 AM (Parish School) open to all	English	Mass
12:30 PM	English	Mass
4:00 PM	English	Service
6:00 PM	Bilingual	Mass/Misa
7:30 PM	Bilingual	Service/Sevicio
8:30 PM	Bilingual	Service/Sevicio